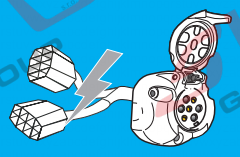
SVC GROUP s.r.o.
Průmyslová zóna 179
547 01 Náchod
Česká Republika
www.svcgroup.cz
Tel.: +420 491 420 267,
+420 603 360 607
e-mail: svc@svcgroup.cz



# Univerzální Elektro přípojka pro tažná zařízení od SVC GROUP

**pro pevnou i sklápěcí SKL auto zásuvku pod nárazník**

**Vhodná pokud má vozidlo ve voze vypínání couvacích senzorů**

**Elektroinstalace je shodná s typem schváleným dle Evropské směrnice 2004/104/EC**

## TYP VTZ Z00-007 7 pólový UNI - CAN BUS / CC

**Jednotka neodpojuje : Couvací senzory PDC , Mlhové světlo 54G**

## Informace pro použití výrobku

### Výrobek je slučitelný pro použití se systémy používaných na vozidlech

12.10.2017

**12/24V** Pro napětí vozidel 12 a 24 Voltů osobních, dodávkových a nákladních vozidel.

**CanBus (CAN)** Datové - systémy vozidel s převážnou částí vozidel vyráběných od 2008 ->

**CHECK CONTROL (CC)** Systémy vozidel s kontrolou poruch žárovek

**BSI / C2/ SFL / LFS** Elektrorozvody po voze řízené řídícími jednotkami, případně kontrolou poruch žárovek, napětí vozu a to jak vizuální nebo akustické.

**DIODOVÁ SVĚTLA** Pro vozidla vybavená diodovými světly na voze, nebo na přívěsném vozíku, držáku kol....

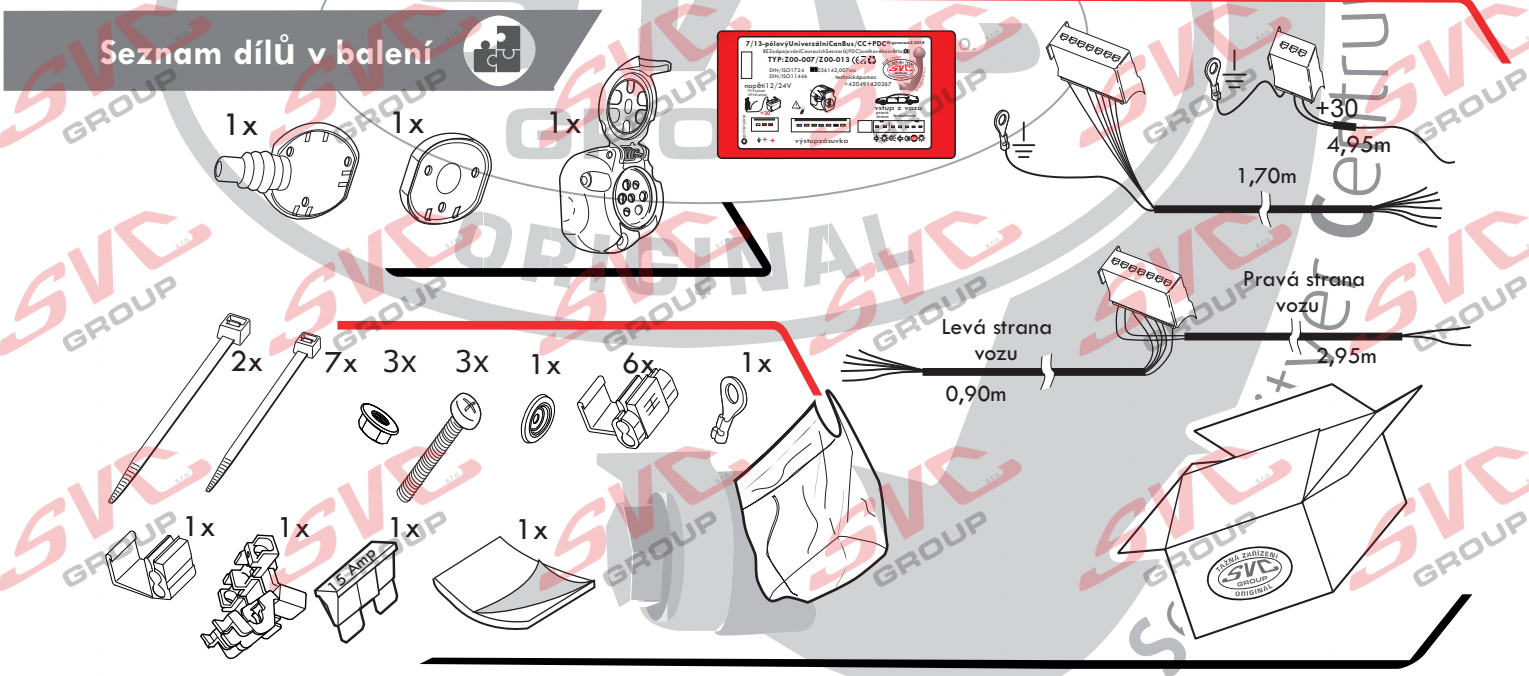
**MULTIPLEX 1** Kdy jedno vláknová nebo diodová žárovka, zastává na voze součastně dvě funkce.
* *Příklad ŠKODA OCTAVIA II a III, - osvětlení vozu a brzdových světel.*

**MULTIPLEX 2** Kdy jedno vláknová nebo diodová žárovka, zastává na voze součastně dvě funkce.
* *Příklad VW Touran I - osvětlení vozu a osvětlení do mlhy.*

**PDC** *Pokud je vozidlo vybavené vypínačem parkovacích senzorů na palubní desce.*
* *nemusí se pak instalovat vypínání. Příklad vypínačem jsou vybaveny pro příklad: Škoda , VW, Seat, BMW...*

+ Miniaturním Can Bus modul 90x55x20mm s oboustranně lepicí páskou pro upevnění. Jednoduchá a rychlá montáž na vozidlo
+ Elektroinstalace se nemusí Diagnosticky kódovat s vozem. Není napojená na řídící jednotky vozu.
+ Od 2005 se SVC GROUP s.r.o. podílí na vývoji a výrobě elektropřípojek zároveň s vývojem tažných zařízení s různými Evropskými výrobci a pomáhá je zavádět do výroby. Následně jsou pak dodávané dalším lokálním prodejcům jak v ČR, tak ve státech EU pod různými speci kacemi a značkami.

## Seznam dílů v balení




**PDC: ODPOJOVÁNÍ COUVACÍCH SENZORŮ JE DLE NÁS ZBYTEČNÉ A DOMNÍVÁME SE ŽE SE FINANČNÍ ÚSPORA dá využít jinak- na zamyšlení:**
*Je potřeba si uvědomit, že jednotlivé typy vozidel mohou být vybavené několika možnými systémy, a to od základních akustických radarů (montovaných i dodatečně) až po 360 stupňové kamery nebo dnes již i intuitivní sytémy. Značení vodičůje proto dle našich zkušeností vždy jiné a často se mění. Odpojování couvacích radarů je tedy náročnou operací a technická pomoc je většinou nereálná. Dle EU by od roku 2013 měla všechna vozidla mít vypínání couvacích radarů z místa řidiče,pak je odpojování vyřešeno tím to vypínačem způsobem.*
*Pokud není vozidlo vybavené vypínačem pro vypnutí, je jejich odpojování dle nás zbytečné: Je důležité si uvědomit, že řidičejedoucího vpřed nebo bez zapojeného přívěsu/nosičekol, PDC neruší a fungují jak mají. Jen při couvání s přívěsem signalizují překážku (přívěs, nosič kol...). Naopak při manipulaci s přívěsem máte informaci o tom, jak máte přívěs daleko od vozu a u kamerového systému i vidíte, kde máte přívěs nebo nosič kol.*

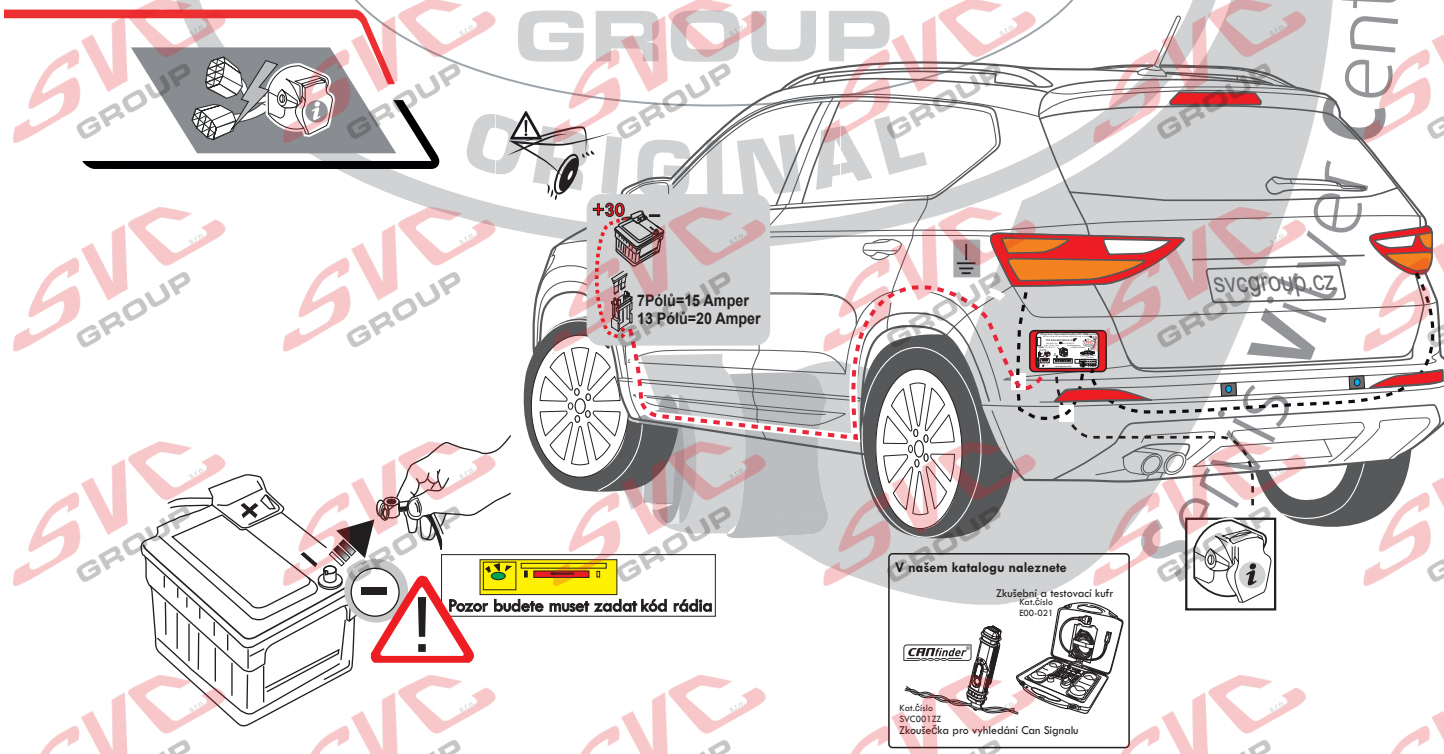
SVC GROUP ©-4014

CZ Montážní instrukce
SK Montážne inštrukcie
FIN Asennusohjeet
EN Mounting instructions
DE Montageanleitung
HU Szerelési útmutató
PL Instrukcja montażu
ES Instrucciones de montaje
FR Instructions de montage
IT Istruzioni di montaggio
SV Monteringsanvisningar
RU Инструкция по монтажу

12.10.2017

## UNIVERZALNÍ 12/24V CAM-BUS III - generace trojitým jištěním proti zkratu, přetížení a přehřátí

+ V případě přetížení, nebo zkratu při montáži či provozu, odpojte modul na cca 20 minut z připojených konektorů, modul se sám následně sám nastaví do továrního nastavení.
+ V případě poruchy blikačů přívěsu/nosiči kol se automaticky přepnou tyto světla na obrysová světla přívěsu, nestane se tedy že by ostatní účastníci silničního provozu nevěděli kam odbočujete.
+ Na výrobek je záruka 2 roky a u provedení TZ s **SKL** 4 roky. ** Protože naše Tažná zařízení jsou při vývoji již od roku 1995 z cca 90% vybavená sklápěcí auto zásuvkou **SKL** pod nárazník, která prodlužuje životnosti elektroinstalací a i estetiku vozu po případné demontáži Čepu, jsou součástí dodávky i dvě gumové podložky pod zásuvku, použijete tu, která vám více vyhovuje, připojení zásuvky dle návodu je velice rychlé a jednoduché, druhé gumové těsnění Vám zůstává do rezervy.*
+ Již od 2005 se SVC GROUP s.r.o. podílí na vývoji a výrobě elektropřípojek zároveň s vývojem tažných zařízení s různými Evropskými výrobci a pomáhá je zavádět do výroby. Následně jsou pak dodávané dalším lokálním prodejcům jak v ČR, tak ve státech EU pod různými speci kacemi a značkami.
+ Na základě výzkumu a vývoje je výrobek mnohokrát kontrolovaný co do funkčnosti, tak i pro zástavbu do jednotlivých modelů osobních i užitkových vozidel a délky kabelových svazků jsou dostatečné dlouhé pro dokonalé propojení.
+ Kabelové svazky jsou opatřené konektory pro připojení na dodaný CAN modul a pro připojení zásuvky dutinky dle patných mezinárodních norem DIN/ISO 1724 DIN/ISO 1724 / 11446.
+ Pokud si nejste jistý použitím elektroinstalace na vašem voze, můžete si místo univerzální CanBus elektroinstalace, u nás objednat Speciální typový CanBus, pro daný typ a výbavu vozu. Speciální Typový CanBus plní všechny požadavky výrobců vozidel a garantuje záruky na Váš vůz po montáži.










Aby nedošlo k poruchám a poškození elektrického systému vozidla, je nezbytné, abyste před zahájením jakékoliv práce odpojili zemnicí svorku od akumulátoru vozidla!Po připojení Modulu CanBus pro tažné zařízení tuto svorku namontujte spět.

SVC GROUP ©-4014



e-mail: svc@svcgroup.cz Tel.: +420 491 420 267, +420 603 360 607

SVC GROUP ©-4014

1- Seznamte se s dodaným návodem a vozem na které chcete montovat elektroinstalaci a podívejte se jak elektroinstalaci rozmístníte a kudy protáhnete svazek. Pokud na voze není již připravená průchodka pro elektroinstalaci a použijete průchodku dodanou v sadě, vyvrtejte do karoserie otvor o průměru 8 mm a ošetřete antikorozně karosérii.

2- Protáhněte svazek elektroinstalace pro auto zásuvku vozem a tažným zařízením, na kabelový svazek nasuňte zvolené těsnění auto zásuvky (zadní nebo boční vývod), dle použitého typu tažného zařízení. Připojte podle schématu auto zásuvku a následně za pomocí tří šroubů M5 jí umístněte na tažné zařízení.
Auto zásuvka jde na držák TZ namontovat ve více polohách. Podívejte se, zda vám půjde po vyklopení otevřít víčko.

3- Zatažením zdrhovací pásky na vývodu gumového těsnění utěsníte auto zásuvku aby do ní ze zadu nemohla zatékat voda. Proveďte kontrolu, zda někde mezi tažným zařízením a vozem a při sklápění, nepne kabelový svazek.
* při použití dodané průchodky: tuto nasaďte na kabelový svazek a zacvakněte do vozu.
Doporučujeme nejlépe zasilikónovat průchodku, či jinak ošetřit proti případnému zatékání do vozu.

4 - Umístněte modul na obou stranou lepící pásku uvnitř vozu tak, aby se nemohl mechanicky poškodit, nezatékalo do něj a podobně.
* *z důvodu různých průměrů vodičů použitých na vozech a i na Uni. CanBusu důkladně prověřte, propojení těchto propojovacích svorek při montáži, případně místo propojovacích svorek tyto spoje naletujte a zaizolujte.*
* *Pokud něco nefunguje, je to dle statistik technické podpory z 99% vadné propojení těchto propojovacích svorek.*

5- Napojte silný červený vodič na stálý proud +30. Na oko baterie, alternátoru, dobíjení vozu a pod..., tedy mimo případné další spotřebiče vozu, které by mohli být napojené na jiné ovládací jednotky (relátka) vozu.

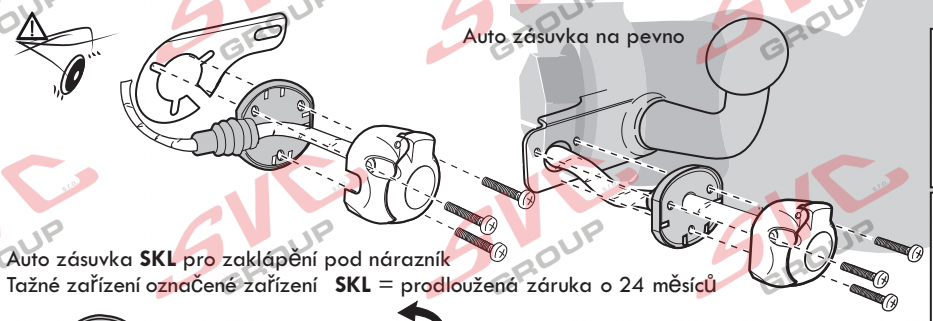
6- Napojte bílé vodiče od hlavního přívodu k modulu a svazku auto zásuvky na kostřící šroub vozu.
Konektory od modulu zatím nezapojujte do modulu.

7- Vyberte si z dodaných třech schémat zapojení Standart/Multiplex -1/Multiplex -2, které odpovídá vašemu vozu a připojte dle tohoto schématu vodiče od ovládání modulu na vodiče ke světlům.
U Multiplexu -1, Multiplexu -2, pokud to je reálné doporučujeme použít osvětlení vozu z osvětlení SPZ nebo brzdové světlo z přídavného brzdového světla.(zjednodušíte si montáž.)

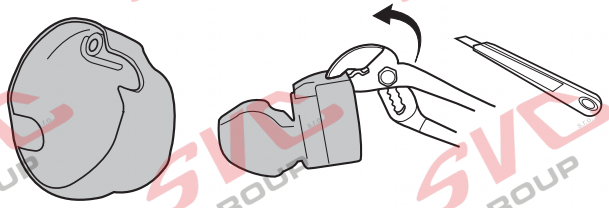
8- Mlhová světla napojte dle schématu a dodržujte u nich popis o délce vodičů.
*(Prověřte, zda není náhodou mlhové světlo spínané kostrou (tedy -) U starších vozidel jako byla 1 generace Renault Espace, kde jsou dva proudy a pro spuštění mlhového světla se střídal plus s mínusem. A u některých starších Amerických vozidel do r. v. 2010 nebo vozidel, která nejsou homologovaná pro prodej v EU, tedy u individuálního dovozu a podobě, to je možné. My jsme se s tímto systémem již cca 5 let nesetkali.*
*Pokud by bylo potřeba použít tuto obrácenou verzi, tak zavolejte na technickou linku a mi Vám ji Online přes telefon za cca 2 minuty přeprogramujeme.*

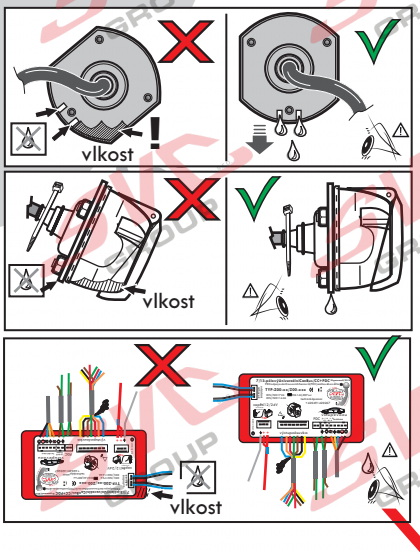
9- Po napojení všech vodičů připojte konektory na červený CanBus modul a proveďte kontrolu funkčnosti.
Na tuto kontrolu doporučujeme zátěžovou zkoušečku nebo světelnou rampu s žárovkami.
* *POZOR obyčejné zkoušečky / diodové u těchto systémů nepracují správně !!*

## Výběr zadní těsnící gumičky a správné namontování auto zásuvky pro odtok vlhkosti pro dlouhodobou záruku




Auto zásuvka **SKL** pro zaklápění pod nárazník
Tažné zařízení označené zařízení **SKL** = prodloužená záruka o 24 měsíců



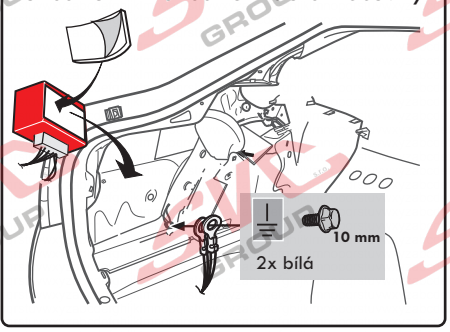



Podívej te se na které straně auto zásuvky je potřeba vylomit otvor pro montáž sklápěcí auto zásuvky **SKL.** Po vylomení začistěte okraj, aby nebyl ostrý.

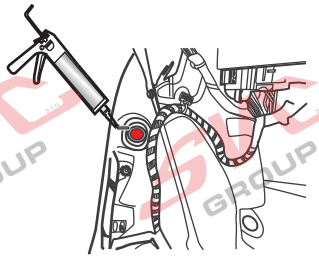


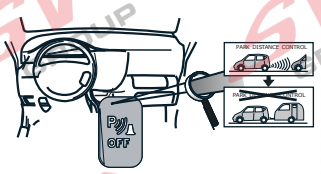
e-mail: svc@svcgroup.cz Tel.: +420 491 420 267, +420 603 360 607
SVC GROUP ©-4014

Instalace Can Modulu jeho ukostření + ukostření auto zasuvky



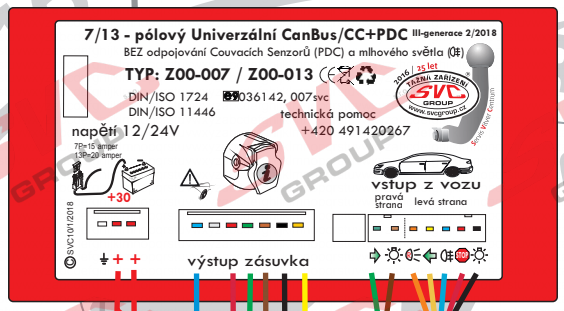

Začistěte a utěsněte případně vrtaný otvor v 90% se dá využít již připravený průchod od výrobce vozu

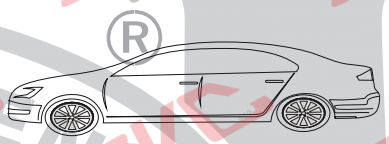





Pokud je vozidlo vybavené vypínačem PDC covacích senzorů na přístrojové desce. Vypínáte funkci PDC tímto vypínačem.

## Připojení modulu Can Bus / CC pro auto zásuvku tažného zařízení



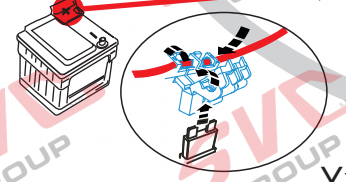
vstup do modulu CanBus z vozu napojujte na světla vozu

*na každém voze jsou použity jiné barvy vodičů*

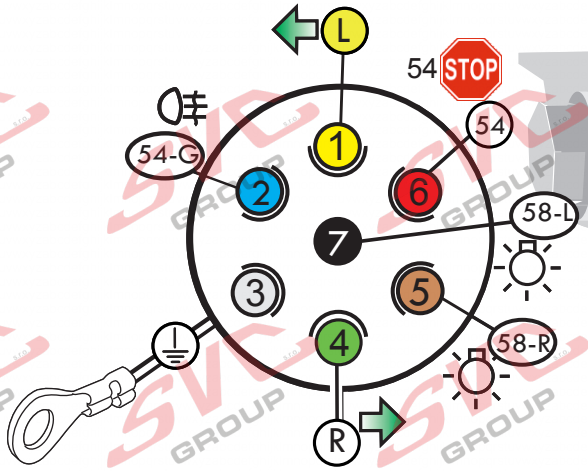
Oranžová nezapojuje se

| | | | Číselné označení v auto zásuvce |
|---|---|---|---|
| - Žlutá - Yellow | | 2x21W | 8 |
| - Žlutá - Yellow | L | 21W | 1 |
| - Modrá - Blue | 54G | 2x21W | 2 |
| - Hnědá - Brown | 58-R pravé | 52W | 5 |
| - Zelená - Green | R- pravý | 21W | 4 |
| - Červená - Red | STOP 54 | 3x21W | 6 |
| - Černá - Black | 58-L | 52W | 7 |

Vstup napájení jištění
7 Pólů 15 Ampér
13 Pólů 20 Ampér



Výstup auto zásuvka




**Oranžový vodič je připravený ale nezapojujte jej. Je to příprava pokud by jste v budoucnu chtěli rozšířit Elektroinstalaci z 7 pólové zásuvky na 13 pólovou zásuvku se zpátečkovým světlem.**

*Někteří výrobci vozíku nad 750kg a nosičů kol vyžadují toto světlo.*

Pohled zezadu do zásuvky na upínací šroubky vodičů



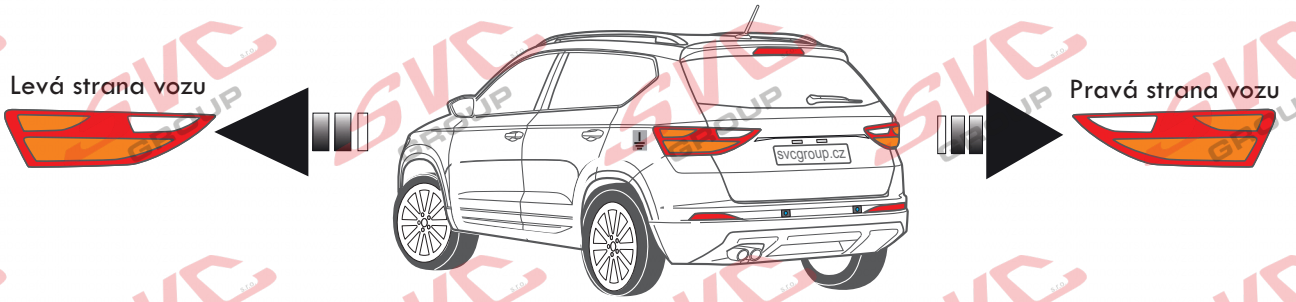
e-mail: svc@svcgroup.cz Tel.: +420 491 420 267, +420 603 360 607

SVC GROUP ©-4014

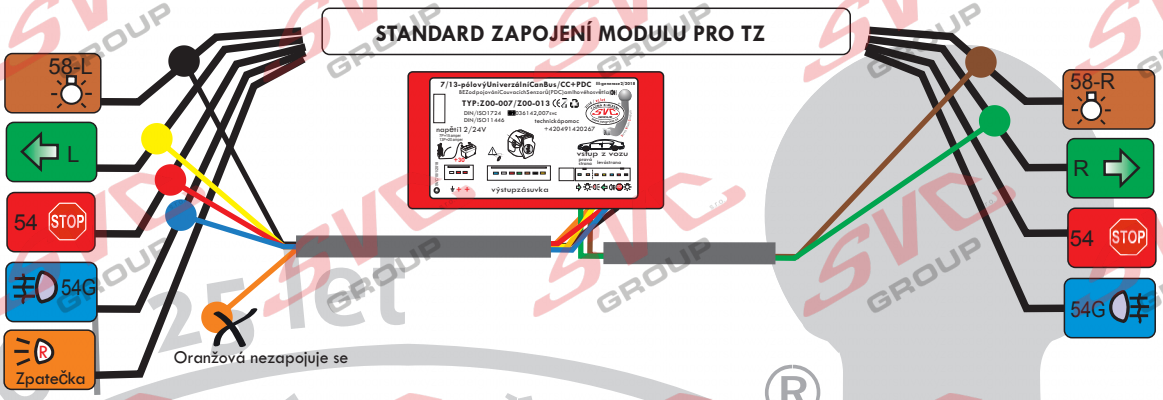
# Montážní Instrukce UNI Canbus VTZ Z00-007

## Vyberte zapojení které odpovídá vašemu vozu a dle návodu zapojte

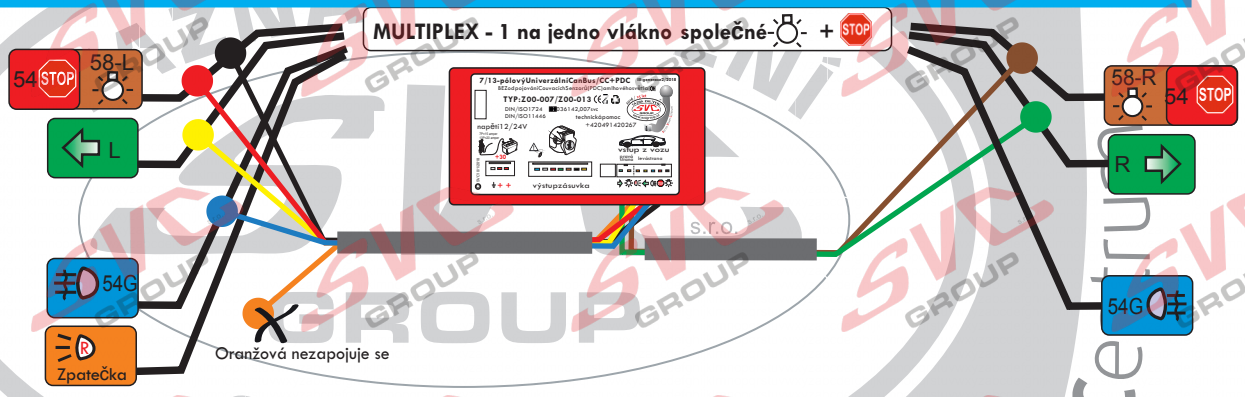
12.10.2017



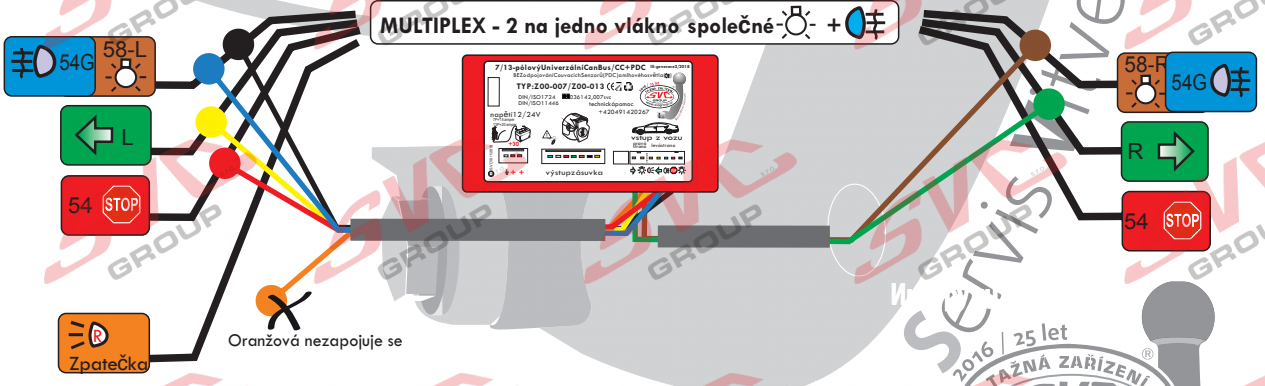

### STANDARD ZAPOJENÍ MODULU PRO TZ




### MULTIPLEX - 1 na jedno vlákno společné - + STOP




### MULTIPLEX - 2 na jedno vlákno společné - +




www.svcgroup.cz

SVC GROUP ©-4014